



**MAZDA CX-5  
4X4**

Une valeur sûre même sur la glace !

*NOUS SOUHAITONS  
PLEIN SUCCÈS AU HCB !*

**Garage Salvato-Kessi**  
ahggroup le GARAGE

2562 Port - 032 331 69 69  
www.ahg-cars.ch



Page spéciale du «Journal du Jura» No 10 du 1<sup>er</sup> novembre 2019

# JOURNAL DU MATCH



L'Opel  
**COMBO LIFE**



www.opel.ch

**ahg cars**  
ahggroup  
www.ahg-cars.ch

Merz+Amiez-Droz AG  
Rue de la Gabelle 33, 2501 Bienne  
AHG-Cars Biel  
Rue de Boujean 100, 2502 Bienne  
Logos Automobile AG  
Bernstrasse 64, 3250 Lyss

VENDREDI, 19H45: HC BIENNE - HC AMBRI-PIOTTA

## «Benji» bientôt de retour

Opéré d'une hanche à la fin du mois de mai, le Jurassien Benjamin Conz s'apprête à effectuer son retour dans la cage du HC Ambri-Piotta.

L'annonce, tombée le 21 mai dernier, avait presque fait l'effet d'une bombe. Après un exercice en tous points remarquable, Benjamin Conz venait de passer sur le billard pour soigner une hanche récalcitrante. Durée de l'indisponibilité: six mois! Articulation sollicitée plus que de raison chez les gardiens en raison des incessants mouvements latéraux, celle-ci demandait nettoyage et repos. «J'ai commencé à ressentir des douleurs à une dizaine de matches de la fin de saison», se remémore «Benji». «D'abord, j'avais mal à un genou, puis ensuite aux adducteurs. Après le championnat, je suis parti en vacances et j'ai remarqué que je n'arrivais même plus à courir!»

Traité dans une clinique spécialisée à Zurich, le Jurassien a vu sa hanche remise à neuf. Après avoir mené le HC Ambri-Piotta jusqu'en quarts de finale des derniers play-off - une série que les Léventins ont perdu 4-1 face au HC Bienne -, le portier de la Valascia voyait ainsi sa carrière être mise entre parenthèses l'espace d'un semestre. Le «grand service» effectué, Benjamin Conz semble aujourd'hui être reparti pour quelques kilomètres. «Je me sens bien, je n'ai plus de douleurs. Il me reste maintenant à retrouver



Benjamin Conz doit désormais retrouver le rythme de la compétition. KEYSTONE

le rythme de la compétition», déclare celui qui, pour retrouver quelques sensations, a déjà défendu les filets des Ticino Rockets, en Swiss League, à deux reprises ces derniers jours.

En avance d'un bon mois sur le programme, «Benji»

retrouvera sa cage de prédilection après la pause internationale. Soumis à la concurrence de Daniel Manzato et Dominik Hrachovina, l'ancien Fribourgeois est prêt à retrouver la National League. Avant cela, il en profite pour lancer un cri d'alarme: «Je

pense qu'il y a un travail à faire au niveau des jeunes portiers afin d'éviter les blessures aux hanches», clame le Léventin, conscient qu'un vrai problème existe auprès des derniers remparts. «Je ne sais pas s'il y a une solution miracle, que ce soit via des étirements ou du stretching par exemple, mais mon médecin m'a dit qu'il recevait de plus en plus la visite de gardiens de hockey.» Un métier à risques. **VCR**

### Les prochains matches

Samedi 02.11.2019, Lugano - Bienne, 19h45



Vendredi 15.11.2019, Lausanne - Bienne, 19h45



Samedi 16.11.2019, Bienne - Zug, 19h45



Le calendrier complet des matches sous:  
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne/hockey-divers

IHR REIFENSPEZIALIST  
**PNEU-DICK**  
1978

**LES MEILLEURS  
PNEUS D'HIVER  
JANTES & BATTERIES  
- A DES PRIX FOUS**

PNEU-DICK.ch  
032 331 69 69

**WinterContact™ TS 860**  
L'expert le plus expérimenté pour l'hiver.

**Continental**

TOYOTA  
ALWAYS A BETTER WAY

**COROLLA  
HYBRID**



**ESSAYEZ-LA MAINTENANT !**

Emil Frey AG  
Autocenter Brüggmoos  
Romerstrasse 11, 2555 Brügg  
emilfrey.ch/biel

Schumacher  
Söhne AG  
2575 Täuffelen

Corolla Hybrid Style, 2,0 HSD, 132 kW, Ø cons. 3,9 l/100 km, CO<sub>2</sub> 89 g/km, rend. éner. A.  
Emissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité 21 g/km, Ø des  
émissions de CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules immatriculés en Suisse: 137 g/km.

**OUTLET**  
SPORT - ADVENTURE - LIFESTYLE

Hauptstrasse 95 / 2563 Ipsach  
www.outlet24.ch

grand choix d'articles de sport  
à prix avantageux!

HEAD PeakPerformance ICEPEAK  
FISCHER ROSSIGNOL

limelight SPA  
sauna beauty massage

tout près de la gare de Biel/Bienne

**Mon rituel de santé**

... parce qu'une séance de sauna renforce mon système immunitaire.

limelight SPA  
Rue d'Aarberg 52  
Tél. 032 328 29 90  
Fax 032 328 29 91

Case postale 2501 Biel/Bienne  
info@limelight-spa.ch  
www.limelight-spa.ch

# SNAPSHOT

## 22 RAJAN SATARIC

Position: Défenseur  
Nationalité: CH  
Date de naissance: 01.04.1992  
Poids: 92 kg  
Grandeur: 187 cm  
Contrat jusqu'à: 2020

Foto: Matthias Käser



### ROSTER

#### HC BIENNE:

Gardiens			
1	Hiller Jonas	CH	187/85
41	Paupe Elien	CH	177/77
Défenseurs			
4	Fey Kevin	CH	173/81
13	Salmela Anssi	FIN	182/86
22	Sataric Rajan	CH	187/92
27	Rathgeb Yannick	CH	184/91
29	Forster Beat	CH	186/97
33	Ulmer Stefan	CH/AUT	175/80
44	Kreis Samuel	CH	180/84
23	Prysi David	CH	177/79
90	Moser Janis	CH	182/70
Attaquants			
3	Schneider Peter	AUT	183/91
8	Lüthi Fabian	CH	178/78
9	Riat Damien	CH	183/82
10	Cunti Luca	CH	185/86
12	Tschantré Mathieu	CH	173/82
15	Kohler Gilian	CH	178/74
19	Ullström David	SWE	192/88
21	Fuchs Jason	CH	176/78
25	Rajala Toni	FIN	178/76
40	Neuenschwander Jan	CH	179/85
42	Karaffa Roman	CH/SVK	182/78
58	Gustafsson Anton	CH/SWE	187/94
61	Hügli Michael	CH	184/85
73	Künzle Mike	CH	193/95
78	Pouliot Marc-Antoine	CAN	188/92
89	Kessler Tino	CH	180/78
91	Wüest Simon	CH	187/91
96	Brunner Damien	CH	180/86
Coaches			
	Antti Törmänen		Headcoach
	Anders Olsson		Assistant Coach

#### HC AMBRI-PIOTTA:

Gardiens			
1	Conz Benjamin	CH	179/93
49	Hrachovina Dominik	CZE	179/85
60	Ostlund Viktor	SWE	193/83
79	Manzato Daniel	CH	184/85
Défenseurs			
5	Fohrler Tobias	DEU/CH	195/103
7	Dotti Isacco	CH	187/94
17	Jelovac Igor	CH	195/91
21	Moor Misha	CH	187/90
23	Payr Julian	CH	193/85
29	Fora Michael	CH	188/97
44	Plastino Nick	CAN/ITA	180/90
55	Pinana Cristiano	CH	181/85
82	Ngoy Michael	CH	183/87
90	Fischer Jannik	CH	184/94
Attaquants			
9	Rohrbach Dario	CH	181/83
10	Flynn Brian	USA	185/84
11	Kneubühler Johnny	CH	184/75
12	Novotny Jiri	CZE	188/92
13	Müller Marco	CH	174/81
14	Dal Pian Giacomo	CH	175/84
16	Zwerger Dominic	AUT	183/93
18	Trisconi Noele	CH	169/72
20	Bianchi Elias	CH	184/92
22	Kostner Diego	ITA	183/82
24	Mazzolini Elia	CH	183/84
26	Goï Tommaso	ITA	179/74
36	D'Agostini Matt	CAN	184/88
65	Sabolic Robert	SVK	183/90
71	Incir Patrick	CH	175/78
91	Hofer Fabio	AUT	170/75
96	Egli Chris	CH	185/75
Coaches			
	Cereda Luka		Headcoach
	Matte René		Assistant Coach
	Jaks Pauli		Goalkeeper Coach

### A PLEINES DENTS!

Mathieu Tschantré, Capitaine EHC Biel

**Pierre Magnin**  
médecin-dentiste du club suppléant  
Dr.med.dent. MSc MHA  
spécialiste en chirurgie orale

**Dieter Stuck**  
médecin-dentiste du club  
Dr.med.dent. formation post-grade SSO en médecine dentaire générale

**Neil-Jérôme Stuck**  
dentiste assistant  
M Dent Med dipl. fédéral

**PRAXIS DR. MED. DENT. DIETER STUCK**  
RUE DE LA FLORE 32 • 2502 BIEL • TEL 032 329 30 30  
[www.dentiste-bienne.ch](http://www.dentiste-bienne.ch)

Folgen Sie uns auf Facebook!  
Suivez-nous sur Facebook!

[www.facebook.com/centrebrugg](http://www.facebook.com/centrebrugg)



**Öffnungszeiten**  
**Horaires d'ouverture**  
Mo/Lu-Do/Je 8.30-20.00 h  
Fr/Ve 8.30-21.00 h  
Sa/Sa 8.00-17.00 h

**CENTRE BRÜGG**  
's isch eifach gängig • eh bien voilà!

[www.centrebrugg.ch](http://www.centrebrugg.ch)

## A à Z emplois

GROUPE **PROMAN**

[www.aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)



**HIRSLANDEN**  
KLINIK LINDE  
CLINIQUE DES TILLEULS  
PARTENAIRE  
MÉDICAL

**À VOS CÔTÉS, 24H/24.  
QUOI QU'IL ARRIVE.**

**HIRSLANDEN CLINIQUE DES TILLEULS**

L'EXPERTISE EN TOUTE CONFIANCE.

[WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS)



**g. devaux**